

رواد التنوير في الفكر المصري الحديث (3) «رفاعة الطهطاوي»: مصباح أضاء ربوع مصر وأقال بكفاحه عشرة نهضتها الحديثة

عندما زار الرحالة الإيطالي «بروكي» المؤرخ

عبدالرحمن الجبرتي سنة ١٨٢٢ □لال حكم «محمد علي» مؤسس الدولة الحديثة في مصر، استفسر منه الجبرتي عن «نوبيه» أحد علماء الحملة الفرنسية ممن تعرّف عليهم في مصر، قال له: «إن هذا العالم يمكنه التبحر في علم الفلك لأنه عدا الآلات التي لديه كان يتقاضى من الحكومة الفرنسية ريالين في اليوم»، ثم اشتكى من انقراض علم الفلك في مصر لأن الحاكم لا يريد أن يتفق على العلماء. وحكم المؤرخ هذا في وسع أي مطالع لشئون حكم محمد علي أن ينفضه بشكل جزئي، فلم يكن مؤسس مصر الحديثة يعجل حقا بالإنفاق على العلماء، والأمير عمر طوسون في كتابه عن البعثات العلمية يتحدث عن إرسال محمد علي بعثات علمية ضخمة قوامها طلبة من المصريين والأتراك لتعلم على نفقة الدولة، أولها بعثة إلى إيطاليا سنة ١٨١٢، والثانية والثالثة والرابعة إلى فرنسا سنوات ١٨١٨ و١٨٢٦ و١٨٤٤، وفيها بينها جرى إرسال بعثات صغيرة أو دارسين منفردين إلى فرنسا وإنجلترا والنمسا كذلك. لكن محمد علي كان في الواقع يهتم بدرجة هامشية بالعلوم النظرية مثل الفلك والفيزياء والرياضيات وغيرها، وكان مهتما بأقصى درجة بالعلوم التطبيقية – الأساسية والمساعدة – التي كان يحتاجها في تأسيس جيش حديث، وإدارة دولة قوية في مصر، كالعلوم الهندسية والعسكرية والصناعية، ولم يكن مهتما بأي درجة بما نسميه اليوم بالعلوم الإنسانية مثل التاريخ والسياسة والقانون والفلسفة والآداب والفنون. وهي فجوة كان استمرارها يمكن أن يؤدي إلى جبن تحديث ميت، أو إلى نهضة مشوهة وعرجاء تسير – إذا سارت – على ساق واحدة، نهضة إدارية وتكنولوجية مادية مفتقرة إلى أساس علمي وفكري وثقافي وطني يكفل استمرارها وتوارثها عبر الأجيال. ولعل هذا النقص الفادح يكمن وراء التعثر الذي عرفه تاريخ النهضة المصرية الحديثة إلى اليوم. لكنه تشرّ كان يمكن أن يتحول إلى إخفاق تام ونهتي، لو لم يظهر على مسرح الحدث التاريخي هذا العملاق الذي أخرج من عيابه كل علامات الثقافة الوطنية الحديثة، وكل عظماء الفكر المصري التاريخيين، إنه رفاعة رافع الطهطاوي.

□إلية

ولد «رفاعة» يوم ١٥ أكتوبر ١٨٠١، في نفس اليوم الذي غادرت فيه الحملة الفرنسية أرض مصر، بعد أن نهبت المصريين حقيقة وضعهم الحضاري، وصدمتهم بتغلّهم المزري الممتد لقرون عاشوها في ظلام القرون الوسطى، وراء أسوار من العزلة والجهل والإفقار والتسلط فرضها عليهم الأتراك العثمانيون.

تعود أسرة «الطهطاوي» لإحدى مدن محافظة سوهاج، ويتصل نسبها بسلالة الأشراف ذات الامتياز في ملكية الأرض الواسعة، لكن أوضاع أسرته تدهورت بعد إلغاء محمد علي نظام الالتزام العثماني، مما أدى إلى سحب الأرض التي كانت تحت يد الأشراف ومشايخ الأزهر، وهو ما حرم الطفل رفاعة من الرعاية الدينية التي كفلتها لها نشأته، كان قد أتم حفظ القرآن الكريم فاضطر لارتحال مع والده للعمل بعيدا عن بلده، ثم عاد إليها مع أمه إثر موت والده فجأة، ولقي من أخواله الأزهريين اهتماما بتعليمه فحفظ على أيديهم المتن المتداولة في عصره، رغم فقرها الشديد. أصرت الأم على أن يتم دراسته، باعت قرطين لها سافر رفاعة بفضلها سنة ١٨١٧ – وهو في عمر السادسة عشرة – ليتم دراسته في الحديث والفقه والتفسير والنحو والصرف بالأزهر، واضطر خلال سنوات دراسته إلى التدريس لإنشاء الأغنياء، وعندما تخرّج سنة ١٨٢١ عمل مدرسا في الجامع الأزهر، برع في إلغاء دروس الحديث والمنطق والعروض، قبل أن يتوسط له أستاذه «حسن العطار» ويلتحق واعظا بالجيش بمرتب أكبر.

وفي سنة ١٨٢٦ عندما قرر محمد علي إرسال البعثة العلمية الثانية إلى فرنسا، دفع به الشيخ «العتطار» ليكون واعظا وخطيبا لطلابها، وأوصاه قبل سفره – «شيخنا العطار المولع بسماع عجائب الأخبار والإطلاع على غرائب الآثار» – بأن يكون شملتة تضفي لأبناء بلده طريquem للحضارة، وأن يفتح عينيه ووعيه ويؤدّن كل ما يراه من نظم وعادات الفرنسيين الحديثة «ليكون نافعا في كشف القناع عن محيا هذه البقاع»، وفيما بعد – وهو شيخ للأزهر – سوف يتمم «العتطار» عمله العظيم بتقديم تلميذه بعد عودته من فرنسا بكتابه «تخليص الإبريز في تلخيص باريز» إلى «محمد علي»، وعندما بقّرأ الباشا كتابه بأمر بطبعه وتوزيعه على الدواوين والموظفين والانتفاع به في المدارس، وبعينته مترجما بمدرسة الطب، ثم يستجيب لطلبه بإنشاء أول مدرسة للترجمة في مصر وهي مدرسة الألسن.

كانت بعثة «الطهطاوي» تتألف من أربعين طالبا، بينهم ١٨ فقط من المتحدثين بالعربية والبقية يتحدثون التركية، سافروا جميعا على متن السفينة الحربية الفرنسية «الانرويت» في ١٢ أبريل ١٨٢٦ لدراسة اللغات والعلوم الحديثة. ومنذ اللحظات الأولى لسفره قرر رفاعة ألا يكتفي بدوره كواعظ، فاجتهد في دراسة اللغة الفرنسية وتحصيل العلوم، وبجدارة أصبح أول مثقف مصري بالمعنى الحديث في التاريخ يهتم بدراسة العلوم الإنسانية التي افترقت لها بعثات «محمد علي» ونهضة المصرية الحديثة بأسرها.

ورغم أنه يؤكّد في كتابه «تخليص الإبريز» أن «العلوم لا تنتشر في عصر إلا بإعانة صاحب الدولة لأهله» إلا أن رفاعة أثبت بكتفاه أن نشر العلوم لا يكون ممكنا، إلا في حال توفر لتحقيقه عقل نابه على درجة ملهمة من الاستيعاب والإحاطة بصعوبات مهمة الجلية، فعسما دونّ في كتابه: «فمن مبدأ تؤوليه حفظه الله – يقصد محمد علي – وهو يبالغ في مداواة دائها الذي لولاه كان عضلا، ويصلح فسادها الذي قد كاد أن يكون زواله محالا، ويلتجئ إليه أرباب الفنون البارة والصنائع



رفاعة رافع الطهطاوي

النافعة من الإفرنج، ويغدق عليهم فائض نعمته، حتى إن العامة بمصر – بل وبغيرها – من جهلهم يلومونه غاية اللوم بسبب قبول الإفرنج وترجييه بهم وإنعامه عليهم، جهلا منهم بأنه حفظه الله إنما يفعل ذلك لإنسانيتهم وعلومهم لا لكونهم نصارى».

وإذا كانت تلك هي بعض العقوبات التي أعاقت مهمة حاكم مصر المتفرد لقيادتها في طريق نهضتها، فلنا أن تفخيل هول المشاق التي واجهها رأس النهضة المصرية

المفكر رفاعة الطهطاوي في طريقه، ومن تلك المشاق فترات تخطيط «محمد علي» نفسه للنهضة، ثم جهل واستبداد خليفته في الحكم الذي أدى بالطهطاوي سنة ١٨٥٠ إلى منفاه بالسودان.

في باريس

من بين ما أثار إعجاب الطهطاوي في فرنسا تلاشي فكرة «العامّة» والرعية»، من مسرح الحدث المجتمعي بفعل معارف وممارسات التمدن، فكتب: «ثم إن الفرنسيين يميلون بالطبيعة إلى تحصيل المعارف، ويشوقون إلى

معرفة سائر الأشياء، فلذلك ترى أن سائرهم له معرفة مستوعبة إجمالا لسائر الأشياء، فليس غريبا عنها، حتى أنك إذا خاطبته تكلم معك بكلام العلماء، ولو لم يكن منهم، فلذلك ترى عامة الفرنسيوة يبعثون ويتنازعون في بعض مسائل علمية عويصة، وكذلك أطفالهم فإنهم يارعون للغاية من صغرههم.. فأولادهم متأهلون دائما للعلم والتحصيل، ولهم تربية عظيمة، وهذا في الفرنسيين على الإطلاق».

يلحظ «رفاعة» زوال قيد الجمود الديني والفكري عن العقل الفرنسي: «ولا تنوهم أن علماء الفرنسيين هم القسوس، لأن القسوس إنما هم علماء في الدين فقط، وقد يوجد من القسوس من هو عالم أيضا، وأما ما يطلق عليه اسم العلماء فهو من له معرفة في العلوم العقلية، ومعرفة العلماء في فروع الشريعة النصرانية هيئة جدا، فإذا قيل في فرنسا هذا الإنسان عالم، لا يفهم منه أنه يعرف في دينه، بل يعرف علما من العلوم الأخرى، وسيظهر لك فضل هؤلاء النصارى في العلوم عن عداهم، وبذلك تعرف خلو بلادنا من كثير منها».

من مراقبته لأوجه العادات والنشاط في المجتمع الفرنسي يستبطل المبدأ العقلاني المؤسس للتمدن، وما يستتبعه من حرية فكرية: «إعلم أن الباريزيين يختصون من بين كثير من النصارى بذكاء العقل ودفقة الفهم وغوص ذهنهم في العويصات... وهم ليسوا أسراء التقليد أصلا، بل يجيئون دائما معرفة أصل الشيء والاستدلال عليه». وما يستتبع الحرية



أحرم إلغاء نظام الالتزام أسرته من ثرائها.. فباعت أمه قرطين ليسافر ويتم دراسته بالأزهر بعد اقتضاح نبوغه

الكلمة الفرنسية La charte – على مبدأ المواطنة: «كل إنسان موجود في بلاد الفرنسيين يتبع دينه كما يجب، لا يشاركه أحد في ذلك، بل يعان على ذلك، ويمنع من يتعرض له في عبادته»، وعلى مبدأ الاستقلالية الفردية: «ذات كل واحد منهم يستقل بها، ويضمن له حريتها، فلا يتعرض له إنسان، إلا ببعض الحقوق المذكورة في الشريعة (القانون)، وبالصورة المعينة التي يطلبه بها الحاكم». والحاكم ليس مطلق التصرف طبقا للدستور: «الحاكم هو الملك بشرط أن يعمل بما هو مذكور في القوانين التي يرضى بها أهل الدواوين (البرلمان)، وأن ديوان البير (مجلس النبلاء) يمانع عن الملك، وديوان رسل العملات (مجلس النواب) يحامي عن الرعية».

يؤكد «الطهطاوي» أن الدستور: «غالب ما فيه ليس في

كتاب الله تعالى ولا في سنة رسوله صلى الله عليه وسلم، لتعرف كيف قد حكمت عقولهم بأن العدل والإنصاف من

أسباب تعمير الممالك وراحة العباد، وكيف انقادت الحكام

والرعية لذلك حتى عمرت بلادهم، وكثرت معارفهم،

وتراكم غناهم، وارتاحت قلوبهم، فلا تسمع فيهم من

يشكو ظلما أبدا، والعدل أساس الممران». ومبدأ العدل

كما يعنيه لا يختلف عن مبدأ الحرية: «وما يسمونه

الحرية ويرغبون فيه هو عين ما يطلق عليه عندنا العدل

والإنصاف، وذلك لأن معنى الحكم بالحرية هو إقامة

التساوى (المساواة) في الأحكام والقوانين، بحيث لا يجور

الحاكم على إنسان».

في مصر

بعد أن عاد لمصر سنة ١٨٢١ شرع «الطهطاوي» في وضع الأسس المكنية للثقافة المصرية الحديثة، بداية جرى تعيينه رئيسا لهيئة الترجمة بمدرسة الطب بأبي زعبل ورئيسها الطبيب الفرنسي «كلوت بك»، كان قوامها من المترجمين الشوام يترجمون المحاضرات بعربية رديئة، ويرأسهم رجل يسمى «عنجوري» حل رفاعة في محله. ثم مترجما بمدرسة الطوبجية (المدفعية) حيث أعاد ترجمته وتنقيح كتاب في الجغرافيا ترجم بركاكة، وأضاف كتابا مما درس في باريس مالت بران (ملطبرون). في سنة ١٨٢٤ أنشأ «محمد علي» مدرسة الإدارة لتخريج الموظفين الذين يحتاجهم دواوين الحكومة، فانضم «رفاعة» لهيئة التدريس. كانت أكثر مناهج التعليم في المدرسة تعتمد على الترجمة، لكنها سرعان ما أُلغيت لتنشأ مكانها مدرسة الألسن الشهيرة، وانضم لطلابها كذلك طلاب «مدرسة التاريخ والجغرافيا» التي كانت ملحقة بمدرسة المدفعية، جرى ذلك باقتراح من الطهطاوي فحين مديرا لها.

كان الرائد يختار تلاميذ مدرسته من أبناء الفلاحين في كتاتيب قرى الصعيد وحقائق الأزهر، يتجول بين القرى في رحلة نيلية، يمتحن التلاميذ ويختار أكثرهم نجابة وذكاء يأخذهم معه لدرسته الداخلية، ليقيم معهم ليلا ونهارا يناقش ويحاضر ويصحح، ويذكر أخلص تلاميذه «صالح بك مجدي»، في كتابه «حلية الزمن بمناقب خادم الوطن رفاعة بك رافع» أن الدرس ربما يبدأ بعد صلاة العشاء ليستمّر ثلاث ساعات أو أربع، ثم يبدأ الدرس التالي بعد صلاة الفجر ليستمّر ساعات عدة. مدة الدراسة في المدرسة تستغرق خمس أو ست سنوات، تضم فصولا لتدريس الفرنسية والإنجليزية والإيطالية والتركية والفارسية. إلى جانب الهندسة والجبر والتاريخ والجغرافيا والشريعة والإدارة، وكان طلابها ٥٠ طالبا ثم ارتفع عددهم إلى ١٥٠ طالبا، قادوا نهضة مصر وإدارة دولتها الحديثة خلال القرن ١٩، ويكفي أن نعرف أن هذا الكفاح المنتج الذي استمر حتى سنة ١٨٥٠ أثمر ترجمة ألفي كتاب.

إنجاز الطهطاوي التالي جعله رائدا للصحافة المصرية، وهو رئاسته لتحرير جريدة «الوقائع المصرية» في ١١ يناير ١٨٤٢، كانت تصدر باللغتين التركية والمصرية، تكتب مادتها بالتركية وتترجم ترجمة رديئة إلى العربية، فعكس رفاعة الوضع جاعلا المادة تكتب أولا بالعربية وترجم للتركية، مخصصا للعربية الجانب الأيمن. وجعل أخبار مصر تتقدم سائر الأخبار. واستمر الوضع كذلك عاما قبل أن تتألب عليه الطبقة التركية الحاكمة. غير أن التقدم الذي حققه أنجز بالفعل ويستحيل الرجوع فيه كاملا، أصبحت الوقائع جريدة عصرية مثل «الجرنالات» الحديثة، أسبوعية تنشر المواد الأدبية والثقافية، وبعد أن كانت افتتاحيتها لا تخرج عن مقال في مدح الوالي أصبحت مقالا تحليليا عميقا، ولها مندوبون في الدواوين الحكومية لجمع الأخبار. أدخلت فيها الأبواب الثابتة والمقال السياسي واهتمت لأول مرة بنشر الشعر.

رحيل محمد علي لخمسـة عشر عاما حمل الطهطاوي مشعل نشر المعرفة والتمدن وثقافة النهضة والتوير بطاقة جبارة لا تعرف الكلل ولا التراجع، حتى أطلبت عليه قبضة الرجعية المظلمة برحيل محمد علي وجلس حفيده «عباس الأول»، عُرِف عباس بالقسوة والتطّير وغبابية الأطوار وبميويل العزلة والتشدد، كان مؤيدا للشيخ «محمد بن عبد الوهاب» وقام بتهريب أحد أبنائه ممن أسرههم القائد الفذ «إبراهيم باشا» خلال الحملة المصرية بالجزيرة، وتحت مسمى إحياء شميرة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر فرض سياسة متشددة في ربوع مصر.

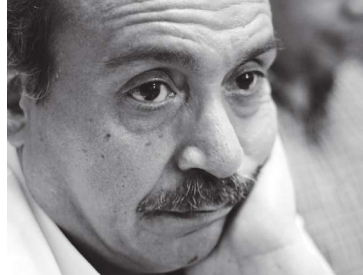
كان من الطبيعي أن يبدأ عباس برمز الاستنارة ومدرسته، في سنة ١٨٤٩ أصدر أمرا بنقل مدرسة الألسن إلى مدرسة المبتديان بالناصرية وتشتيت مدرسيها، لم تتسع المبتديان مكتبة الألسن ومتحفها فنقلا إلى مدرسة المهندسخانة ببولاق، بعد أسابيع أُلغيت بالجملة، وقبل أن يمر العام نقل رفاعة مفتيا إلى السودان كمدير مدرسة ابتدائية بالخرطوم، ونفي معه زميله في البعثة «محمد بيومي» أستاذ الرياضيات الذي لم يحتفل الصدمة فمات هناك. لكن الطهطاوي تلقى الأزمة بجلد وصبر فلم يتوقف عن العمل، ترجم رواية فرنسية شهيرة بعنوان «مغامرة تليماك»، وأعاد تأسيس المدرسة الابتدائية، وممرت سنوات أربع قبل أن يرحل الخديو ويصبح في وسع رفاعة العودة لمصر واسترداد بعض مواقفه الضائعة، شغل وظائف إدارية خلال عهد الخديوي سعيد، أنشأ مكاتب معو الأمية، توفر على مشروع نشر أهميات كتب التراث العربي، وعندما تولى الخديوي إسماعيل بطموحه في تحديث مصر وجعلها قلمة من أوروبا، عرف كيف يستفيد من الكثر.

أعاد «إسماعيل» قلم الترجمة مرة أخرى وعيّن الطهطاوي مديرا له، بالإضافة إلى تعيينه عضوا في «لجنة المدارس» الهيئة المشرفة على تنظيم التعليم، وحين أنشئت مجلة «روضة المدارس» سنة ١٨٧٠ أصبح «رفاعة» رئيس تحريرها حتى رحيله سنة ١٨٧٢. تلك السنوات الأخيرة من عمره كانت أخصب سنوات عطائه الفكري، أنجز خلالها مع عدد قليل من تلاميذه ترجمة وطباعة القوانين الفرنسية في عدة مجلدات، وكتب فيها مؤلفاته الفكرية الهامة، من بينها مؤلفيه التاريخيين: «مناهج الأبواب المصرية في مباحج الآداب العصرية» و«المرشد الأمين للبنات والبنين».

الوطن والمرأة

بدر الطهطاوي في كتاباته بذور الفكرة الوطنية والهوية المصرية في تربة النهضة الخمسية، كافح كفاح الخالدين ضد ثوابت عصور الظلام التي كانت تلبس الوطنية ثوبا كيديريا مناقضا للدين، وتقدمها كما لو كانت عداء للإسلام، بعد أن كانت الهوية المصرية عارا يعبّر به السادة الأتراك رعاياهم الفلاحين، تحولت على يدي الرائد العظيم إلى أنشودة ساحرة وحديقة عذبة تتمدد باتساع كتاباته ومنجزاته، منذ ترك الطهطاوي زملا.. بعثته يتعلمون ما أوفدوا لتعلمه من العلوم الطبيعية وعكف هو على دراسة علوم التاريخ والجغرافيا والاجتماع والفلسفة والقانون والسياسة وغيرها، ثم درس بعقل متفتح تكوين المجتمع الفرنسي وعاداته ونظمه ومؤسساته، كان رفاعة يعد نفسه بوضوح لإنجاز أهدافه النهضة والتويرية التاريخية، ويدرك عقبات وعراقيل الطريق إليها بنفس الوضوح، وفي مقدمة تلك الأهداف ترسيخ الفكرة الوطنية وتحرير المرأة. كتب رفاعة في «مناهج الأبواب»: «قد تحقق في مصر اسمها بالمعنى المتعارف أكثر من غيرها، لمصير الناس إليها واجتماعهم فيها لمنافعهم ومكاسبهم، وما ذاك إلا لحسن موقعها العجيب الذي أسرع في اتساع دائرة تقدمها في التناس (الحضارة) والعمران، وأحرارها أعلى درجة التمدن من قديم الزمان وعلى مر العصور وكر الدهور، انضقت في مرة جوهرها صور أخلاق الخلائق، وتهدت طباعهم على التريخ وتشتتوا بثمرات العلوم والمعارف ووقفوا على الحقائق، وبمخالطة غيرهم من الأمم ذاقوا حلالة الأخذ والعطاء، وكثرة الملاقئ، وكما تمدينوا بصنائع العمران تدنيوا بما اتخذوه من الأديان...»، كان يعتقد أن: «إرادة التمدن للوطن لا تنشأ إلا عن حبه من أهل الفطن كما رغب فيه الشارع».

أما المرأة فليس أدل على جهده في تحريرها من كتابه «المرشد الأمين»، دافع فيه دفاعا حارا عن عقل المرأة وإنسانيتها وتكوينها، وعن جدارتها بالملم والعمل، وتمكنها من التعليم والرياسة. وأطنب في ذكر تواريخ الملكات العظيمات اللاتي حكمن الأمم شرقا وغربا، وترك بعد كل شيء وثيقة عقد زواجه بمثابة جوهرة التاج في كفاحه لتحرير المرأة، جاء فيها: «الترم كاتب الأحرف رفاعة بدوي رافع لينت خاله المصونة الحاجة كريمة بنت العلامة الشيخ محمد الفرغلي الأنصاري أنه يبقى معها وحدها على الزوجية دون غيرها من زوجة أخرى أو جارية أيا ما كانت، وعلفت عصمتها على أخذ غيرها من نسا أو تمتع بخارية أخرى، فإذا تزوج بزوجة أيا ما كانت، كانت بنت خاله بمجرد العقد عليها خالصة بالثلاثة، كذلك إذا تمتع بجارية ملك يمين، ولكن وعدما وعدا صحيحا لا ينتقض بجارية ينحل أنها ما دامت معه على المحبة المعهودة مقيمة على الأمانة والحفظ لبيتها ولأولادها ولخدمها وجوارها، ساكنة معه في محل سكناء، لا يتزوج بغيرها أصلا ولا يتمتع بجوار أصلا، ولا يفجرها من عصمته حتى يقضي الله لأحدهما بقضاء».



بقلم: عصام الزهيري